



**PL – BEZPIECZEŃSTWO** Praca na wysokości – Instalacja produktu na wysokości może wiązać się z ryzykiem upadku. Zawsze stosuj odpowiednie środki ochrony i zachowaj szczególną ostrożność. | Male elementy – Produkt zawiera drobne elementy, które mogą stanowić ryzyko zadławienia dla małych dzieci. Przed instalacją produktu trzymaj je poza ich zasięgiem a po instalacji dodatkowo upewnij się że są dobrze przytwierdzone. | Nadmierne obciążenie – Produkt nie jest przystosowany do dużych obciążeń. Nadmierne przeciążenie może prowadzić do odpięcia lub uszkodzeń. | Produkt zawiera ruchome mechanizmy, które mogą powodować ryzyko przytrafienia palców. Zachowaj ostrożność podczas użytkowania. | Produkt nie jest odporny na ekstremalne warunki pogodowe, takie jak silny wiatr czy burza. W razie takiej pogody należy przemieścić go w bezpieczne miejsce lub odpowiednio zabezpieczyć. | Nie pozwól dziećcom na zabawę produktem, aby zapobiec ryzyku przypadkowych obrażeń, zadawienia lub uduszenia. | Regularnie sprawdzaj stan produktu. W przypadku zauważenia uszkodzeń lub osłabienia materiału zaprzestaj użytkowania. | Konserwacja – Czyść za pomocą wilgotnej ściereczki. Nie stosuj chemikaliów ani materiałów ściernych, aby uniknąć uszkodzeń powierzchni. | Produkt należy zutylizować zgodnie z lokalnymi przepisami, uprzednio rozdzielając go na poszczególne materiały i przekazując je do odpowiednich punktów zbiórki. | Przed wierceciem lub mocowaniem upewnij się, że w miejscu montażu nie przebiegają przewody ani elementy instalacji elektrycznej. Ich uszkodzenie może spowodować porażenie prądem oraz inne zagrożenia. W razie wątpliwości skonsultuj się z fachowcem. | Prawidłowy montaż produktu do ściany lub sufitu wymaga zastosowania odpowiednio dobranych elementów montażowych (np. kołków i śrub) właściwych dla rodzaju podłoża (np. beton, cegła, płyta g-k, drewno). Użycie nieodpowiednich elementów lub nieprawidłowy montaż może prowadzić do oderwania produktu, a w konsekwencji jego uszkodzenia i zagrożenie dla użytkowników. Jeżeli po ocenie specjalisty dołączone elementy są niewystarczające dla danego podłoża, należy we własnym zakresie zakupić odpowiednie elementy montażowe. **SK – BEZPEČNOST'** Práca vo výškach – Instalácia produktu vo výškach môže predstavovať riziko pádu. Vždy používajte vhodné ochranné opatrenia a buďte mimoriadne opatrní. | Male časti – Výrobok obsahuje malé časti, ktoré môžu predstavovať nebezpečenstvo udusenía pre malé deti. Pred inštaláciou produktu ich uchovávajte mimo ich dosahu a po inštalácii sa uistite, že sú bezpečne pripnuté. | Nadmerné zaťaženie – Výrobok nie je určený na veľké zaťaženie. Nadmerné preťaženie môže viesť k pádu alebo poškodeniu. | Výrobok obsahuje pohyblivé mechanizmy, ktoré môžu spôsobiť prasknutie prstov. Pri používaní buďte opatrní. | Výrobok nie je odolný voči extrémnym poveternostným podmienkam, ako je silný vietor alebo búrka. V prípade takejtoho počasia ho treba premiestniť na bezpečné miesto alebo riadne zabezpečiť. | Nedovoľte deťom hrať sa s výrobkom, aby ste predišli riziku náhodného zranenia, udusenía alebo úškrtia. | Pravidelne kontrolujte stav výrobku. Ak spozorujete akékoľvek poškodenie alebo oslabenie materiálu, prestaňte ho používať. | Údržba – Čistite vlhkou handričkou. Nepoužívajte chemikálie ani abrazívne prostriedky, aby nedošlo k poškodeniu povrchu. | Výrobok je potrebné zlikvidovať v súlade s miestnymi predpismi, rozdeliť ho na jednotlivé materiály a odovzdať na príslušné zberné miesta. | Pred vŕtaním alebo upevňovaním sa uistite, že v mieste montáže nevedú káble ani prvky elektrickej inštalácie. Ich poškodenie môže spôsobiť úraz elektrickým prúdom a iné nebezpečenstvá. V prípade pochybností sa poraďte s odborníkom. | Správna montáž výrobku na stenu alebo strop si vyžaduje použitie vhodne zvolených montážnych prvkov (napr. hmoždínok a skrutiek) určených pre daný typ podkladu (napr. betón, tehla, sadrokartón, drevo). Použitie nevhodných prvkov alebo nesprávna montáž môžu viesť k odtrhnutiu výrobku a následne k jeho poškodeniu a ohrozeniu používateľov. Ak po posúdení odborníkom priložené prvky nie sú pre daný podklad dostatočné, je potrebné zabezpečiť vhodné montážne prvky na vlastné náklady. **HU – BIZTONSÁG** Magasban végzett munka – A termék magasban történő felszerelése a leesés veszélyével járhat. Mindig használjon megfelelő védőfelszerelést, és legyen különösen óvatos. | Apró alkatrészek – A termék apró alkatrészeket tartalmaz, amelyek kisgyermeknek számára fulladásveszélyt jelenthetnek. A termék beszerelése előtt tartsa őket olyan helyen, ahol kisgyermek nem férhet hozzá, és a beszerelés után ezen felül ügyődjön meg arról, hogy biztonságosan rögzítve vannak. | Túterhesítés veszélye – A terméket nem nehéz terhelésekre tervezték. A túlerhesítés leeséshoz vagy a termék sérüléséhez vezethet. | A termék mozgó mechanizmusokat tartalmaz, amelyek az ujjak beszorulásának veszélyét okozhatják. Használat közben legyen óvatos. | A termék nem elleneli a szélsőséges időjárási körülményeknek, például az erős szélnek vagy viharoknak. Ilyen időjárás esetén biztonságos helyre kell vinni vagy megfelelően rögzíteni. | Ne engedje, hogy gyermekek játszanak a termékkel a véletlen sérülés, fulladás veszélyének elkerülése érdekében. | Rendszeresen ellenőrizze a termék állapotát. Ha bármilyen sérülést vagy az anyag gyengülését észlel, hagyja abba a használatát. | Karbantartás – Tisztítsa meg nedves ruhával. Ne használjon vegyszereket vagy súrolószereket, hogy elkerülje a felület károsodását. | A terméket a helyi előírásoknak megfelelően ártalmatlanítsa az egyes anyagokra való éleztetés szétválasztással és a megfelelő szelektív gyűjtőszigetekre való szállítással. | Fürés vagy rögzítés előtt győződjön meg arról, hogy a szerelés helyén nem futnak vezetékek vagy az elektromos hálózat elemei. Ezek sérülése áramütést és egyéb veszélyeket okozhat. Kétség esetén forduljon szakemberhez. | A termék fala vagy mennyezetre történő szakszerű felszereléséhez az aljzat típusának megfelelően kiválasztott rögzítőelemeket (pl. táplékot és csavarokat) kell használni (pl. beton, téglát, gipszkartont, fa esetén). Nem megfelelő elemek használata vagy a hibás szerelés a termék leválásához vezethet, ami annak károsodását és a felhasználók veszélyeztetését okozhatja. Ha szakember megítélése szerint a mellékelt elemek az adott alátalhoz nem elegendőek, a megfelelő rögzítőelemeket külön kell beszerezni. **CZ – BEZPEČNOST'** Práce ve výšce – Instalace produktu ve výšce může představovat riziko pádu. Vždy používejte vhodné ochranné prostředky a dbejte maximální opatrnosti. | Malé části – Tento výrobek obsahuje malé části, které mohou pro malé děti představovat nebezpečí udušení. Před instalací produktu je uchovávejte mimo jejich dosah a po instalaci se ujistěte, že jsou bezpečně připevněny. | Nadměrné zatížení – Výrobek není navržen tak, aby vydržel velké zatížení. Nadměrné přetěžování může způsobit pád nebo poškození. | Výrobek obsahuje pohyblivé mechanismy, které mohou způsobit přikřipnutí prstů. Při používání buďte opatrní. | Výrobek není odolný vůči extrémním povětrnostním podmínkám, jako je silný vítr nebo bouře. Za takových povětrnostních podmínek je měl být přemístěn na bezpečné místo nebo řádně zajištěn. | Nedovoďte dětem, aby si s výrobkem hrály, abyste předišli riziku náhodného zranění nebo udušení. | Pravidelně kontrolujte stav výrobku. Pokud zaznamenate jakékoli poškození nebo zeslabení materiálu, přestaňte jej používat. | Údržba – Čistěte vlhkým hadříkem. Nepoužívejte chemikálie nebo abraziva, aby nedošlo k poškození povrchu. | Výrobek musí být zlikvidován v souladu s místními předpisy tak, že jej nejprve rozdělíte na jednotlivé materiály a odevzdáte je na příslušná sběrná místa. | Před vrtáním nebo upevňováním se ujistěte, že v místě montáže nevedou kabely ani prvky elektrické instalace. Jejich poškození může způsobit úraz elektrickým proudem a další nebezpečí. V případě pochybností se poraďte s odborníkem. | Správná montáž výrobku na stěnu nebo strop vyžaduje použití vhodně zvolených montážních prvků (např. hmoždinek a šroubů) určených pro daný typ podkladu (např. beton, cihla, sadrokartón, dřevo). Použití nevhodných prvků nebo nesprávná montáž mohou vést k odtržení výrobku a následně k jeho poškození a ohrožení uživatele. Pokud po posouzení odborníkem přiložené prvky nejsou pro daný podklad dostačující, je nutné si vhodné montážní prvky obstarat samostatně. **DE – SICHERHEIT** Arbeiten in der Höhe – Bei der Installation des Produkts in der Höhe besteht Absturzgefahr. Verwenden Sie immer eine geeignete Schutzausrüstung und lassen Sie die äußerste Vorsicht walten. | Kleinteile – Das Produkt enthält Kleinteile, die eine Erstickungsgefahr für kleine Kinder darstellen können. Bewahren Sie diese vor der Installation des Produkts außerhalb der Reichweite von Kindern auf und vergewissern Sie sich nach der Installation zusätzlich, dass sie sicher befestigt sind. | Überlastung – Das Produkt ist nicht für schwere Lasten ausgelegt. Eine Überlastung kann zum Herunterfallen oder zu Schäden führen. | Das Produkt enthält bewegliche Mechanismen, die die Gefahr des Einklemmens von Fingern verursachen können. Seien Sie bei der Verwendung vorsichtig. | Das Produkt ist nicht gegen extreme Wetterbedingungen wie starke Winde oder Stürme geschützt. Im Falle eines solchen Wetters sollte es an einen sicheren Ort gebracht oder ordnungsgemäß gesichert werden. | Erlauben Sie Kindern nicht, mit dem Produkt zu spielen, um das Risiko von Verletzungen oder Erstickungsgefahr zu vermeiden. | Überprüfen Sie den Zustand des Produkts regelmäßig. Wenn Sie eine Beschädigung oder Schwächung des Materials feststellen, stellen Sie die Verwendung ein. | Pflege – Mit einem feuchten Tuch reinigen. Verwenden Sie keine Chemikalien oder Scheuermittel, um Schäden an der Oberfläche zu vermeiden. | Entsorgen Sie das Produkt gemäß den örtlichen Vorschriften, indem Sie es vorher in einzelne Materialien trennen und diese zu den entsprechenden Sammelstellen bringen. | Vergewissern Sie sich vor dem Bohren oder Befestigen, dass an der Montagestelle keine Leitungen oder Bestandteile der Elektroinstallation verlaufen. Deren Beschädigung kann zu einem Stromschlag und anderen Gefahren führen. Wenden Sie sich im Zweifelsfall an einen Fachmann. | Die ordnungsgemäße Montage des Produkts an der Wand oder Decke erfordert die Verwendung entsprechend ausgewählter Befestigungselemente (z. B. Dübel und Schrauben), die für die jeweilige Art des Untergrunds geeignet sind (z. B. Beton, Ziegel, Gipskarton, Holz). Die Verwendung ungeeigneter Elemente oder eine unsachgemäße Montage kann dazu führen, dass sich das Produkt löst, was in der Folge zu seiner Beschädigung und zu einer Gefährdung der Benutzer führen kann. Wenn nach Beurteilung durch einen Fachmann die mitgelieferten Elemente für den jeweiligen Untergrund nicht ausreichend sind, müssen geeignete Befestigungselemente auf eigene Kosten beschafft werden. **RO – SECURITATE** Lucrul la înălțime – Instalarea produsului la înălțime poate implica riscul de cădere. Utilizați întotdeauna echipament de protecție adecvat și fiți extrem de precauți. | Piese mici – Acest produs conține piese mici care pot prezenta un pericol de sufocare pentru copiii mici. Înainte de a instala produsul, nu le lăsați la îndemână și, în după instalare, asigurați-vă că sunt bine atașate. | Sarcină excesivă – Produsul nu este protejat să reziste la sarcini grele. Supraîncărcarea excesivă poate duce la căderea sau deteriorarea. | Produsul conține mecanisme de mișcare care pot crea riscul de cliupit de degete. Fiți atenți când utilizați. | Produsul nu este rezistent la condiții meteorologice extreme, cum ar fi vânturile puternice sau furtunile. În astfel de condiții meteorologice, ar trebui mutat într-un loc sigur sau asigurat corespunzător. | Nu permiteți copiilor să se joace cu produsul pentru a preveni riscul de rănire accidentală sau sufocare. | Verificați regulat starea produsului. Dacă observați orice deteriorare sau slăbire a materialelor, interrompeți utilizarea. | Întreținere – Curățați cu o cârpă umeză. Nu utilizați substanțe chimice sau abrazive pentru a evita deteriorarea suprafeței. | Produsul trebuie eliminat în conformitate cu reglementările locale, mai întâi separându-l în materialele sale individuale și ducându-le la punctele de colectare adecvate. | Înainte de găurire sau fixare, asigurați-vă că în locul de montaj nu trec cabluri sau elemente ale instalației electrice. Deteriorarea acestora poate provoca electrocutarea și alte pericole. În caz de îndoielă, consultați un specialist. | Montați corect al produsului pe perete sau înarea necesită utilizarea unor elemente de fixare alese corespunzător (de exemplu dibluri și șuruburi), potrivite pentru tipul de suport (de exemplu beton, cărămidă, gips-carton, lemn). Utilizarea unor elemente necorespunzătoare sau montajul incorrect poate duce la desprinderea produsului și, în consecință, la deteriorarea acestuia și la punerea în pericol a utilizatorilor. Dacă, în urma evaluării unui specialist, elementele incluse nu sunt suficiente pentru tipul respectiv de suport, trebuie achiziționate separat elemente de fixare adecvate. **GB – SECURITY** Working at height – Installing the product at height may involve a risk of falling. Always use appropriate fall-protection measures and exercise extreme caution. | Small parts – The product contains small components that may pose a choking hazard to young children. Keep them out of children's reach before installation and, after installation, ensure they are securely fastened. | Overloading – The product is not designed to bear heavy loads. Excessive loading may cause detachment or damage. | Moving mechanisms – The product contains moving parts that may pinch fingers. Use with caution. | Extreme weather – The product is not resistant to extreme weather conditions such as strong winds or storms. In such conditions, move it to a safe location or secure it appropriately. | Children's safety – Do not allow children to play with the product to prevent accidental injury, choking, or strangulation. | Regular inspection – Check the product's condition regularly. If any damage or material degradation is observed, stop using the product. | Maintenance – Clean with a damp cloth. Do not use chemicals or abrasive materials to avoid surface damage. | Disposal – Dispose of the product in accordance with local regulations. Separate it into constituent materials beforehand and deliver them to appropriate collection points. | Before drilling or fastening, make sure that there are no wires or electrical installation components in the installation area. Damage to them may cause electric shock and other hazards. If in doubt, consult a qualified professional. | Proper installation of the product on a wall or ceiling requires the use of appropriately selected mounting elements (e.g. wall plugs and screws) suitable for the type of substrate (e.g. concrete, brick, plasterboard, wood). Using unsuitable elements or incorrect installation may cause the product to detach, which may result in damage to the product and create a hazard for users. If, after assessment by a specialist, the supplied elements are insufficient for the given substrate, appropriate mounting elements should be purchased separately. **BG – БЕЗОПАСНОСТ** Работа на височина – Монтирането на продукта на височина може да е свързано с риск от падане. Винаги използвайте подходящи мерки за защита от падане и бъдете изключително внимателни. | Малки части – Продуктът съдържа малки компоненти, които могат да представляват опасност от задушяване за малки деца. Дръжте ги извън обсега на децата преди инсталирането и след инсталирането се уверете, че са здраво закрепени. | Претоварване – Продуктът не е проектиран да издържа на тежки натоварвания. Прекормерното натоварване може да доведе до отпъване или повреда. | Движещи се механизми – Продуктът съдържа движещи се части, които могат да причинят прстиите. Използвайте с повишено внимание. | Екстремни метеорологични условия – Продуктът не е устойчив на екстремни метеорологични условия, като силни ветрове или бури. При такива условия го преместете на безопасно място или го закрепете по подходящ начин. | Безопасност на децата – Не позволявайте на децата да си играят с продукта, за да предотвратите случайно нараняване, задушяване или удушаване. | Редовна проверка – Проверявайте редовно състоянието на продукта. Ако забележите навяки повреди или влошаване на материала, спрете да използвате продукта. | Поддръжка – Почистете с мокра кърпа. Не използвайте химикали или абразивни материали, за да избегнете повреди на повърхността. | Изхвърляне – Изхвърляне на продукта в съответствие с местните разпоредби. Разделете го предварително на съставните материали и ги предайте в подходящи пунктове за събиране. | Преди пробиване или закрепване се уверете, че на мястото на монтажа не преминават проводници или елементи на електрическата инсталация. Повреденето им може да причини токов удар и други опасности. При съмнение се консултирайте със специалист. | Правилният монтаж на продукта към стена или таван изисква използването на подходящо подбрани монтажни елементи (напр. дюбели и винтове), съобразени с вида на основата (напр. бетон, тухла, гипскартон, дърво). Използването на неподходящи елементи или неправилният монтаж може да доведе до откътане на продукта, а вследствие на това – до неговото повреждане и до опасност за потребителите. Ако след пренаца от специалист приложените елементи са недостатъчни за съответната основа, трябва самостоятелно да се закупят подходящи монтажни елементи. **LT – SAUGA** Darbas aukštyje – Montuojant produktą aukštyje gali kilti kritimo rizika. Visada naudokite tinkamas apsaugos priemones ir būkite ypating atsargūs. | Smulkios dalys – Produktas turi smulkias dalis, kurios gali kelti pavojų vaikams. Prieš montuodami produktą laikykite jį vakams nepasiekiamoje vietoje, o po montavimo palikinkite jį tikim, kad jos yra gerai pritvirtintos. | Per didelė apkrova – Produktas nėra atsparus ekstremalioms apkrovoms. Per didelė apkrova gali sukelti nutekimą ar pažeidimus. | Produktas turi judančius mechanizmus, kurie gali kelti pirštų prispaudimo pavojų. Naudodami būkite atsargūs. | Produktas nėra atsparus ekstremalioms oro sąlygoms, tokioms kaip stiprus vėjas ar audros. Esant tokioms oro sąlygoms, į reikia perkelti į saugią vietą arba tinkamai apsaugoti. | Neleiskite vaikams žaisti su produktu, kad išvengtumėte atsitiktinių sužalojimų, užspringimo ar pasismaigimo rizikos. | Reguliariai tikrinkite produkto būklę. Pastebėjus pažeidimų arba medžiagos susilpnėjimą, nutraukite naudojimą. | Prižiūrėkite – valykite drėgna šluoste. Nenaudokite cheminį medžiagų ar abrazyviųjų medžiagų, kad nepažeistumėte paviršiaus. | Produktą reikia utiizuoti laikantis vietinių taisyklių, prieš tai į išsiaiškinant pagal atskiras medžiagas ir perduodant jas į atitinkamus surinkimo punktus. | Prieš gręždami ar tvirtindami įstatinkite, kad montavimo vietoje nėra laidų ar elektros instaliacijos elementų. Jų pažeidimas gali sukelti elektros smūgį ir kitus pavojus. Klaus abejonų, pasitarkite su specialistu. | Tinkamam produktui montavimui prie sienos ar lubų reikia naudoti tinkamą parinktus tvirtinimo elementus (pvz., kaiščius ir varžtus), pritaikytus pagrinio tipo (pvz., betoniui, plytai, gipso kartono plokštei, medienai). Netinkamų elementų naudojimas arba netinkamas montavimas gali lemti produkto atitrūkimą, o dėl to – jo pažeidimą ir pavojų naudojtojams. Jei specialistas įvertina, kad pridėti elementų nepakanka konkrečiam pagrindui, tinkamus tvirtinimo elementus reikia įsigyti savarankiškai. **LV – DROŠIBA** Darbs augstumā – produkta uzstādīšana augstumā var būt saistīta ar kritiena riska. Vienmēr izmantojiet atbilstošos aizsardzības līdzekļus un ievērojiet tās piesardzību. | Sīkas detaļas – Produkts satur sīkas detaļas, kas maziem bērniem var radīt aizsēršanas risku. Pirms produkta uzstādīšanas glabāiet tās bērniem nepieejamā vietā, bet pēc uzstādīšanas palikums parāpārcinietas, ka tās ir labi piespriestātas. | Pārmērīga slodze – Produkts nav paredzēts liellām slodzēm. Pārmērīga slodze var izraisīt nokrišņu vai bojājumus. | Produkts satur kustīgus mehānismus, kas var radīt pirkstu iespiešanās risku. Lietojot, ņemiet īpaši piesardzību. | Produkts nav izturīgs pret ekstremiem laika apstākļiem, piemēram, stipru vāju vai vētrām. Šādos laikapstākļos tas jāpārvieto uz drošu vietu vai atbilstoši jānosargā. | Neļaujiet bērniem spēlēties ar produktu, lai novērstu nejaušu traumu, aizsēršanu vai nožūgāšanās risku. | Regulāri pārbaudiet produkta stāvokli. Ja pamanāt bojājumus vai materiāla pavājināšanos, pārtrauciet lietošanu. | Kopšana – tīriet ar mitru drāni. Nelietojiet ķīmiskas vielas vai abrazīvus materiālus, lai izvairītos no virsmas bojājumiem. | Produkts jāūstādī saskaņā ar vietējiem noteikumiem, pirms tai jā sadalot pa atsevišķiem materiāliem un nododot tos atbilstošos savākšanas punktos. | Pirms urbšanas vai stiprināšanas pārbaudiet, ka montāžas vietā nav laidu vai elektroinstalācijas elementu. Un to bojājums var izraisīt elektrošoku un citus apdraudjumus. Šaubu gadījumā konsultējieties ar speciālistu. | Pareizai produkta montāžai pie sienas vai griestiem nepieciešams izmantot atbilstoši izvēlēti stiprinājuma elementus (piem., dibeljus un skrūves), kas piemēroti pamatnes veidam (piem., betonam, ķieģeļiem, gipskartona plāksnei, kokam). Netāpstošu elementu izmantošana vai nepareiza montāža var izraisīt produkta atdalīšanos, kā rezultātā tas var tikt bojāts un radīt draudīgā jūmu lietotājiem. Ja pēc speciālista novērtējuma vienotiem elementiem nav pietiekami konkrētajai pamatnei, atbilstoši stiprinājuma elementi jāiegādājas patstāvīgi.